

**UCHWAŁA NR CVIII/2840/18  
RADY MIASTA KRAKOWA**

z dnia 29 sierpnia 2018 r.

**zmieniająca uchwałę Nr CII/2657/18 z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia  
Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994, 1000, 1349 i 1432), art. 403 ust. 5 w związku z art. 400a ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2018 poz. 799, 1356 i 1564) Rada Miasta Krakowa uchwała, co następuje:

**§ 1.** W uchwale Nr CII/2657/18 z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa (Dz. Urz. Województwa Małopolskiego poz. 4008 i 5238) wprowadza się następujące zmiany:

1) w **§ 2 pkt 2** otrzymuje brzmienie:

„**2) beneficjencie/inwestorze** - należy przez to rozumieć osoby ubiegające się o przyznanie dotacji, którym przyznano dotację w ramach Programu, legitymujące się tytułem prawnym do nieruchomości wynikającym z prawa własności, prawa użytkowania wieczystego, ograniczonego prawa rzeczowego lub stosunku zobowiązaniowego, których dochód gospodarstwa domowego wynosi do 250% kryterium dochodowego, o którym mowa odpowiednio w art. 8 ust. 1 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2018 r. poz. 1508);”;

2) w **§ 2 po pkt 13** dodaje się **pkt 14** w brzmieniu:

„**14) wariancie prac termomodernizacyjnych** – należy przez to rozumieć zakres prac termomodernizacyjnych wskazany w audycie energetycznym/ocenie energetycznej, wraz z parametrami technicznymi materiałów, które należy użyć do realizacji zadania, mający na celu dostosowanie budynku do obowiązujących lub przyszłych warunków technicznych, jakim powinien odpowiadać budynek lub spełnienia warunków określonych w ZIT – w przypadku korzystania z dotacji do zmiany systemu ogrzewania na proekologiczne w ramach PONE współfinansowanego ze środków budżetu Miasta i ZIT i nie osiągnięciu wymagania dotyczącego maksymalnej wartości wskaźnika  $EP_{H+W}$  wynoszącego 150 kWh/(m<sup>2</sup> x rok).”;

3) w **§ 3 ust. 1** otrzymuje brzmienie:

„§ 3. 1. Program określa zasady udzielania dotacji celowych na realizację zadań z zakresu ochrony środowiska, obejmujących wykonanie następujących prac:”;

4) w **§ 8 ust. 1** otrzymuje brzmienie:

„§ 8. 1. Kosztami kwalifikowanymi realizowanych zadań są koszty wykonania robót budowlanych wraz z niezbędnymi materiałami, takie jak:”;

5) w **§ 17 pkt 6** otrzymuje brzmienie:

„6) zawiadomienie beneficjenta o negatywnym rozpatrzeniu wniosku, wraz z podaniem przyczyny, pisemnie, telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej.”;

**6) w § 18 ust. 1 pkt 4 otrzymuje brzmienie:**

„4) mieć dołączone wszystkie wymagane załączniki, tj.:

- a) dokumenty potwierdzające prawo do dysponowania nieruchomością: w przypadku współwłasności, wymagana jest zgoda wszystkich współwłaścicieli budynku jednorodzinnego; w przypadku, gdy wnioskodawca nie jest właścicielem, wymagana jest zgoda właściciela/wszystkich współwłaścicieli budynku na wykonanie zadania; w przypadku budynków z dwoma wydzielonymi lokalami wymagana jest zgoda wszystkich właścicieli/współwłaścicieli obu lokali,
- b) dokumenty uprawniające do występowania w imieniu Wnioskodawcy: pełnomocnictwo szczególne i dowód uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy),
- c) ocenę energetyczną lub audyt energetyczny,
- d) oświadczenie beneficjenta Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa dotyczące: nieprowadzenia w budynku działalności gospodarczej, wykonania całości prac termomodernizacyjnych, wykonania inwestycji z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy oraz potrzeby uzyskania wymaganych dokumentów/pozwoleń do realizacji zadania – stanowi załącznik nr 2 do uchwały,
- e) harmonogram rzeczowo-finansowy – stanowi załącznik nr 3 do uchwały,
- f) pisemną informację wydaną przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie z potwierdzeniem nieprzekraczania 250% kryterium dochodowego,
- g) inne dokumenty niezbędne do właściwego rozpatrzenia wniosku.”;

**7) § 23 otrzymuje brzmienie:**

„§ 23. 1. Wnioski o przyznanie dotacji rozpatruje się w kolejności ich wpływu do dnia przekroczenia limitu środków finansowych przeznaczonych na realizację Programu w danym roku budżetowym.

2. Wnioski złożone w danym naborze, na które nie została udzielona dotacja z powodu braku środków finansowych przeznaczonych na realizację Programu, nie podlegają rozpoznaniu.

3. W przypadku ogłoszenia kolejnego naboru osoby, których wnioski nie podlegały rozpoznaniu z powodu braku środków finansowych w poprzednim naborze, chcąc nadal ubiegać się o dotację, zobowiązane są do ponownego złożenia wniosku.”;

**8) § 25 uchyla się;**

**9) § 26 uchyla się;**

**10) § 28 otrzymuje brzmienie:**

„§ 28. W harmonogramie rzeczowo – finansowym beneficjent wskazuje wariant prac termomodernizacyjnych obejmujący elementy, co do których wnioskuje o udzielenie dotacji oraz elementy, które wykona we własnym zakresie wraz ze wskazaniem źródeł finansowania. Wzór harmonogramu rzeczowo – finansowego stanowi załącznik nr 3 do uchwały.”;

**11) § 29 otrzymuje brzmienie:**

„§ 29. 1. Dotacja zostanie przekazana w przypadku zrealizowania całości zadania wskazanego w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych i osiągnięcia wymaganego

efektu ekologicznego. Podstawą weryfikacji realizacji zaleceń wskazanych w audycie energetycznym/ocenie energetycznej jest wniosek o rozliczenie dotacji wraz z załącznikami.

2. Beneficjent we wniosku o przyznanie dotacji określa sposób przekazania dotacji: przelewem na konto należące do inwestora lub przelewem na konto nienależące do inwestora lub gotówką w punkcie kasowym dowolnego oddziału banku obsługującego Gminę Miejską Kraków.”;

**12) w § 34 ust. 3 otrzymuje brzmienie:**

„3. Przekazanie dotacji następuje po zakończeniu i przyjęciu prawidłowego rozliczenia realizacji zadania, zgodnie z § 29.”;

**13) w § 34 uchyla się ust. 4;**

**14) § 35 otrzymuje brzmienie:**

„§ 35. W przypadku budynków posiadających system ogrzewania oparty na paliwach stałych, zmiana na system ogrzewania proekologiczny musi nastąpić najpóźniej przed złożeniem wniosku o rozliczenie dotacji celowej na termomodernizację.”;

**15) § 37 otrzymuje brzmienie:**

„§ 37. 1. Gmina Miejska Kraków zastrzega sobie prawo przeprowadzenia kontroli podczas realizacji zadania jak i w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji zadania. Za końcową datę realizacji zadania uznaje się datę odbioru prac wskazaną w protokole odbioru. Kontrola dotyczy stanu zgodności wykonanego zadania z warunkami umowy.

2. W przypadku uzasadnionych wątpliwości Gminy Miejskiej Kraków co do prawidłowej realizacji zadania, inwestor na własny koszt wykona audyt energetyczny/ocenę energetyczną przedmiotowego budynku.

3. W przypadku budynków z dwoma wydzielonymi lokalami na wnioskodawcy spoczywa obowiązek umożliwienia przeprowadzenia kontroli całego budynku podczas realizacji zadania jak i w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji zadania. Za końcową datę realizacji zadania uznaje się datę odbioru prac wskazaną w protokole odbioru.”;

**16) § 38 otrzymuje brzmienie:**

„§ 38. Gmina Miejska Kraków odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:

- 1) niewykonania prac określonych w wybranym wariantcie prac termomodernizacyjnych;
- 2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji;
- 3) niezrealizowania zadania w terminie określonym w umowie dotacyjnej;
- 4) niezastosowania się do wezwania o uzupełnienie wniosku o rozliczenie dotacji, w przypadku złożenia niekompletnej dokumentacji rozliczeniowej;
- 5) nieposiadania proekologicznego systemu ogrzewania przed dniem złożenia wniosku o rozliczenie dotacji.”;

**17) załącznik nr 1** do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały;

**18) załącznik nr 2** do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały;

19) **załącznik nr 4** – do uchwały otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady  
Miasta Krakowa

**Bogusław Kośmider**

Załącznik Nr 1  
do uchwały Nr CVIII/2840/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 29 sierpnia 2018 r.

Załącznik Nr 1  
do uchwały Nr CII/2657/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 maja 2018 r.

**WNIOSEK ZŁOŻONY W ROKU .... O UDZIELENIE**  
przez Gminę Miejską Kraków dotacji celowej na wykonanie zadania inwestycyjnego z zakresu ochrony  
środowiska w ramach Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa

**I. DANE WNIOSKODAWCY**

1. Nazwisko, imię .....
2. PESEL .....
3. Telefon/mail/fax .....
4. Adres zamieszkania:
  - a. Miejscowość ..... c. Kod pocztowy .....
  - b. Ulica ..... d. Nr domu/Nr lokalu .....
5. Adres do korespondencji
  - a. Miejscowość ..... c. Kod pocztowy .....
  - b. Ulica ..... d. Nr domu/Nr lokalu .....
6. Sposób przekazania dotacji:
  - a. przelewem na konto Inwestora nr .....
  - b. przelewem na konto nienależące do Inwestora (tj. Pełnomocnika, Wykonawcy lub inne):  
(nazwa posiadacza rachunku).....  
(nr konta posiadacza rachunku).....  
*Wypełnić w przypadku, kiedy wskazany rachunek nie jest rachunkiem wnioskodawcy i wnioskodawca wyraził zgodę na pobranie należnej dotacji przez pełnomocnika/posiadacza rachunku.*
  - c. jeżeli nie wpisano nr konta, przyjmuje się: gotówką w punkcie kasowym

**II. DANE OSOBY REPREZENTUJĄCEJ WNIOSKODAWCĘ/PEŁNOMOCNIKA WNIOSKODAWCY**

7. Nazwisko, imię osoby reprezentującej/pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania wnioskodawcy w postępowaniu o udzielenie i rozliczenie dotacji  
.....  
nr PESEL.....Telefon/mail/fax.....

**III. LOKALIZACJA ZADANIA planowanego do wykonania w roku.....**

8. Miejscowość ..... 9. Kod pocztowy .....
10. Ulica ..... 11. Nr domu/Nr lokalu .....
12. Dzielnica ..... 13. Obr ..... Nr działki.....\*
14. Księga wieczysta numer .....\*

**IV. CHARAKTERYSTYKA ZADANIA planowanego do wykonania w ..... roku**

15. Rok budowy budynku/oddania do użytkowania budynku \*\* zgodny z informacją zawartą w ocenie energetycznej/audycie energetycznym nr ..... z dnia.....
16. Wybrany wariant termomodernizacji nr .....
17. Liczba wydzielonych lokali w budynku:  
 jeden  
 dwa

**V. PLANOWANY TERMIN REALIZACJI CAŁEGO ZADANIA**

18. Data rozpoczęcia: od terminu wskazanego w umowie o udzieleniu dotacji

19. Data zakończenia: do terminu wskazanego w umowie o udzieleniu dotacji

## VI. TYTUŁ PRAWNY DO NIERUCHOMOŚCI

- własność/współwłasność
- użytkowanie wieczyste
- najem
- inne

## VII. WYKAZ (kserokopii) DOKUMENTÓW, których złożenie jest wymagane wraz z niniejszym wnioskiem— (oryginały dokumentów Wnioskodawca zobowiązany jest dostarczyć do podpisania umowy o udzielenie dotacji)

20. dokumenty potwierdzające prawo do dysponowania nieruchomością: w przypadku współwłasności, wymagana jest zgoda wszystkich współwłaścicieli budynku jednorodzinnego; w przypadku, gdy wnioskodawca nie jest właścicielem, wymagana jest zgoda właściciela/wszystkich współwłaścicieli budynku na wykonanie zadania; w przypadku budynków z dwoma wydzielonymi lokalami wymagana jest zgoda wszystkich właścicieli/współwłaścicieli obu lokali,
21. dokumenty uprawniające do występowania w imieniu Wnioskodawcy: pełnomocnictwo szczególne i dowód uiszczenia opłaty skarbowej od pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy),
22. ocena energetyczna lub audyt energetyczny,
23. oświadczenie beneficjenta Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa dotyczące: nieprowadzenia w budynku działalności gospodarczej, wykonania całości prac termomodernizacyjnych, wykonania inwestycji z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy oraz potrzeby uzyskania wymaganych dokumentów/pozwoleń do realizacji zadania,
24. harmonogram rzeczowo-finansowy,
25. pisemna informacja wydana przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie z potwierdzeniem nieprzekraczania 250% kryterium dochodowego,
26. inne, niezbędne do właściwego rozpatrzenia wniosku.

## VIII. WYKAZ DOKUMENTÓW, które Inwestor zobowiązuje się przedłożyć (w przypadku pozytywnego rozpatrzenia niniejszego wniosku) po wykonaniu zadania zgodnie z umową o udzielenie dotacji celowej.

- wniosek o rozliczenie dotacji
- fakturę/rachunek zawierającą/y opis sporządzony przez przedsiębiorcę i przez niego podpisany
- protokół odbioru zadania wystawiony przez przedsiębiorcę realizującego zadanie

## IX. Przyjmuję do wiadomości, że:

1. Moje dane osobowe będą przetwarzane zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych oraz zapoznałem się z informacją administratora o przetwarzaniu moich danych osobowych, zawartą w punkcie X wniosku.
2. Znana jest mi treść właściwej uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.
3. W przypadku zmiany stanu prawnego nieruchomości, w której ma być realizowana inwestycja objęta niniejszym wnioskiem, zobowiązuje się w trakcie realizacji umowy o udzieleniu dotacji celowej z budżetu Miasta Krakowa, niezwłocznie o zaistniałej sytuacji poinformować Urząd Miasta Krakowa.
4. Wnioskowana przeze mnie dotacja nie jest objęta przepisami dotyczącymi pomocy publicznej.
5. Z tytułu realizacji dotowanej inwestycji nie przysługuje mi odliczenie podatku VAT.

## X. INFORMACJA ADMINISTRATORA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Drogi Kliencie, zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 unijnego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych informujemy, że administratorem, czyli podmiotem decydującym o tym, jak będą wykorzystywane Twoje dane osobowe, jest Prezydent Miasta Krakowa z siedzibą Pl. Wszystkich Świętych 3-4, 31-004 Kraków.

Twe dane osobowe będą przetwarzane przez nas w celu udzielenia dotacji celowej na ochronę środowiska.

Informujemy, że:

1. Masz prawo do żądania od administratora dostępu do Twoich danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania.

2. Twoje dane osobowe będą przetwarzane do czasu załatwienia sprawy, dla potrzeb której zostały zebrane, a następnie będą przechowywane u nas przez co najmniej 10 lat, po czym ulegną zniszczeniu.
3. Masz prawo do wniesienia skargi w związku z przetwarzaniem przez nas Twoich danych do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
4. Podanie danych osobowych jest wymogiem wynikającym z uchwały Rady Miasta Krakowa i ma charakter obowiązkowy.
5. Konsekwencją niepodania danych jest brak możliwości udzielenia dotacji.
6. Podstawę prawną przetwarzania Twoich danych stanowi Uchwała Nr CII/2657/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 maja 2018 r. w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa.

Ponadto informujemy, że masz prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych z Twoją szczególną sytuacją – wobec przetwarzania Twoich danych osobowych.

Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych:

adres e-mail: [iod@um.krakow.pl](mailto:iod@um.krakow.pl).

adres pocztowy: ...

..... <i>Podpis Wnioskodawcy</i>	..... <i>Data</i>
-------------------------------------	----------------------

**Złożenie niniejszego wniosku nie jest jednoznaczne z otrzymaniem dotacji.**

*\*) dane opcjonalne, należy wypełnić w przypadku posiadania powyższych informacji*

Załącznik Nr 2  
do uchwały Nr CVIII/2840/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 29 sierpnia 2018 r.

Załącznik Nr 2  
do uchwały Nr CII/2657/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 maja 2018 r.

## OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany/a ..... zamieszkały/a  
..... jako właściciel/współwłaściciel/  
najemca/użytkownik wieczysty/inny tytuł prawny\*\*) nieruchomości położonej w Krakowie  
przy ulicy ..... oświadczam, że:

- w budynku podlegającym termomodernizacji nie ma zarejestrowanej ani prowadzonej działalności gospodarczej,
- zostanie wykonany cały zakres prac wymaganych w audycie energetycznym/ocenie energetycznej zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym,
- inwestycja będzie prowadzona zgodnie z wymogami ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ochronie zwierząt (Dz. U. ...) z uwzględnieniem ochrony siedlisk ptaków i nietoperzy w budynkach,
- w razie konieczności uzyskam wymagane do realizacji zadania dokumenty/ pozwolenia takie jak: pozwolenie na budowę, zgłoszenie wykonania robót budowlanych oraz inne ostateczne decyzje administracyjne.

Jestem świadomy/a, iż podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy skutkować będzie brakiem możliwości rozliczenia przyznanej dotacji lub uznaniem, iż dotacja została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości.

.....  
(miejsowość, data)

.....  
(podpis wnioskodawcy)

**\*\*)** *niepotrzebne skreślić*



Załącznik Nr 3  
do uchwały Nr CVIII/2840/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 29 sierpnia 2018 r.

Załącznik Nr 4  
do uchwały Nr CII/2657/18  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 23 maja 2018 r.

## UMOWA

zawarta dnia ..... roku w Krakowie pomiędzy Gminą Miejską Kraków, z siedzibą w Krakowie, Plac Wszystkich Świętych 3-4, zwaną dalej Miastem, które reprezentuje:

....., działający na podstawie pełnomocnictwa nr.....  
z dnia.....\*,

a

.....zam.....,  
PESEL .....,zwaną/zwanym dalej Inwestorem, którego(a) reprezentuje  
.....\*.

Niniejszą umowę zawiera się na podstawie aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa, załącznik....., zadanie....., cel.....

### § 1.

#### Przedmiot umowy

1. Inwestor oświadcza, że jest właścicielem nieruchomości gruntowej położonej w Krakowie przy ulicy ..... działka ewidencyjna nr ..... obręb .....jednostka ewidencyjna ..... wpisanej do księgi wieczystej nr KRIP/.../..... prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych zabudowanej budynkiem jednorodzinny o numerze .....przy ulicy.....

lub

Inwestor oświadcza, że jest współwłaścicielem nieruchomości położonej w Krakowie w udziale wynoszącym ..... działka ewidencyjna nr ..... obręb .....jednostka ewidencyjna ..... wpisanej do księgi wieczystej nr KRIP/.../.....prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych, zabudowanej budynkiem jednorodzinny o numerze ...przy ulicy ... i oświadcza, że posiada zgodę wszystkich współwłaścicieli na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy

lub

Inwestor oświadcza, że przysługuje mu odrębna własność lokalu mieszkalnego nr ..... w budynku oznaczonym numerem .....przy ulicy ....., dla którego Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi do księgę wieczystą nr KRIP/.../..... Z prawem własności lokalu związany jest udział w własności/ wieczystym użytkowaniu działki ewidencyjnej nr ..... obręb ..... jednostka ewidencyjna ..... wynoszącym..... Inwestor oświadcza, że

*posiada zgodę właściciela/właścicieli pozostałej części budynku jednorodzinnego na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy.*

*lub*

*Inwestor oświadcza, że przysługuje mu tytuł prawny ..... do budynku jednorodzinnego nr ..... przy ul. .... w Krakowie posadowionego na działce ewidencyjnej nr ... obręb ... jednostka ewidencyjna ..... wpisanej do księgi wieczystej nr KRIP/.../.....prowadzonej przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórze w Krakowie Wydział Ksiąg Wieczystych i oświadcza, że posiada zgodę właściciela/właścicieli na realizację zadania opisanego w ust. 2 oraz na zawarcie niniejszej umowy.*

2. Działając na podstawie art. 403 ust. 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo ochrony środowiska ..... oraz Uchwały Nr ..... Rady Miasta Krakowa z dnia ..... w sprawie przyjęcia Programu termomodernizacji budynków jednorodzinnych dla Miasta Krakowa, (*Dz. Urz. Woj. Małop. ....poz. ...z późn. zm.*) zwanego dalej Programem, Miasto udziela dotacji celowej na dofinansowanie kosztów inwestycji

z zakresu ochrony środowiska, obejmujących:

- 1) *docieplenie ścian zewnętrznych;*
- 2) *docieplenie dachów, stropodachów, stropów nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją;*
- 3) *docieplenie podłóg na gruncie lub stropów nad nieogrzewaną piwnicą;*
- 4) *wymianę okien, drzwi zewnętrznych, bram garażowych.*

planowanej do realizacji w budynku szczegółowo opisanym w ust. 1. zwanej dalej Zadaniem.

3. Zakres Zadania jest zgodny z wariantem termomodernizacji nr ...określonym na podstawie audytu energetycznego/oceny energetycznej nr ..... z dnia..... Po wykonaniu Zadania zostanie osiągnięty wymagany efekt ekologiczny w postaci:  
*zmniejszenia zapotrzebowania na ciepło grzewcze w budynku o ...% bez uwzględnienia sprawności systemu grzewczego*

*lub*

*uzyskania minimalnego standardu efektywności energetycznej budynku, tj. wartość wskaźnika  $EP_{H+W}$  będzie wynosić ... kWh/(m<sup>2</sup> x rok)*

*lub*

*wykonania jedynie prac termomodernizacyjnych określonych w ocenie energetycznej z uwagi na zabytkowy charakter budynku.*

## § 2.

### Sposób wykonywania Zadania

1. Termin realizacji Zadania ustala się od dnia ..... do dnia..... roku.

2. Zakres realizacji Zadania określa harmonogram rzeczowo-finansowy stanowiący załącznik do wniosku o udzielenie dotacji w ramach Programu.
3. Inwestor oświadcza, że:
  - 1) przy realizacji Zadania dopełni wszelkich wymagań formalnych wynikających z obowiązujących przepisów prawa w tym zakresie;
  - 2) Zadanie zostanie wykonane na zasadach określonych niniejszą umową oraz Programem;
  - 3) w ramach rozliczenia dotacji przedłożone zostaną: wniosek o rozliczenie dotacji i oryginały dokumentów, o których mowa w § 4 niniejszej umowy;
  - 4) upoważnia Miasto do rozpowszechniania w dowolnej formie w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, adresu inwestycji, przedmiotu i celu, na który przyznano środki oraz informacji o wysokości przyznanych środków. Wymienione powyżej informacje będą rozpowszechniane wyłącznie dla realizacji Programu i celu określonego w Programie.
4. Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Krakowa wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności. Dalsze przeniesienie wierzytelności jest niedopuszczalne.
5. *Inwestor oświadcza, że Zadanie zostanie wykonane przez przedsiębiorcę .....zwanego dalej Wykonawcą i wyraża zgodę na wypłatę dotacji przelewem na konto Wykonawcy wskazane w § 3 ust. 4 umowy.*

### § 3.

#### **Wysokość dotacji i całkowity koszt Zadania**

##### **Koszty jednostkowe**

1. Miasto zobowiązuje się do przekazania dotacji celowej na dofinansowanie kosztów realizacji Zadania, z zastrzeżeniem, że maksymalny koszt jednostkowy dotacji nie może przekroczyć:
    - 1) 150 zł brutto/m<sup>2</sup> dla docieplenia ścian zewnętrznych; docieplenia dachu/stropodachu nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją; docieplenia podłogi na gruncie/stropu nad nieogrzewaną piwnicą;
    - 2) 400 zł brutto/m<sup>2</sup> dla wymiany okien, drzwi zewnętrznych, bramy garażowej wyrażonych w m<sup>2</sup> pow. stolarki.
- Łączna kwota dotacji do elementów wskazanych w zdaniu poprzednim, nie może przekroczyć 50 000 zł brutto.
2. Ustala się, że całkowita wartość dotacji brutto na realizację Zadania nie przekroczy kwoty..... zł, słownie: ..... złotych, /100, w tym:

- 1) .....zł tytułem docieplenia ścian zewnętrznych;
  - 2) .....zł tytułem docieplenia dachu / stropodachu nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją;
  - 3) .....zł tytułem docieplenia podłogi na gruncie / stropu nad nieogrzewaną piwnicą;
  - 4) .....zł tytułem wymiany okien, drzwi zewnętrznych, bramy garażowej
3. Kosztami kwalifikowanymi są koszty wykonania robót budowlanych wraz z zakupem niezbędnych materiałów, takich jak:
- 1) docieplenie ścian zewnętrznych, dachów, stropodachów, stropów nad ostatnią kondygnacją lub ostatnią ogrzewaną kondygnacją, docieplenie podłóg na gruncie lub stropów nad nieogrzewaną piwnicą;
  - 2) wymiana okien, drzwi zewnętrznych, bram garażowych;
  - 3) wymiana/montaż parapetów zewnętrznych;
  - 4) demontaż starego ocieplenia budynku;

Pokrycie kosztów nabycia materiałów i/lub robót budowlanych, nastąpi pod warunkiem istnienia bezpośredniego związku z wykonaniem Zadania.

4. *Wyplata dotacji nastąpi po zrealizowaniu Zadania w terminie do 30 dni, od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust 10 niniejszej umowy a w miesiącu grudniu do dnia 28 grudnia ..... roku (ustęp dotyczący umowy rocznej)*  
lub

4. *W przypadku umowy zawartej na podstawie aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa, wyplata dotacji nastąpi w roku następnym w terminie do 30 dni, od dnia zaakceptowania rozliczenia dotacji, o którym mowa w § 4 ust 10 niniejszej umowy a w miesiącu grudniu do dnia 28 grudnia .....roku (ustęp dotyczący umowy wieloletniej)\**

– *w punkcie kasowym dowolnego oddziału banku obsługującego Gminę Miejską Kraków. Gotówka niepodjęta w określonym wyżej terminie zostanie przesłana na adres wskazany przez Inwestora jako adres zamieszkania po potrąceniu opłaty pocztowej.*

*lub*

– *przelewem na konto Inwestora / Pełnomocnika / Wykonawcy lub inne wskazane we wniosku o udzielenie dotacji na rachunek numer ..... \**

*Inwestor/Pełnomocnik/Wykonawca zapewnia, że jest jedynym posiadaczem wskazanego powyżej rachunku bankowego i rachunek ten będzie utrzymywany nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Miastem, wynikających z umowy. Za dzień przekazania dotacji uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Miasta.*

5. *W przypadku umowy zawartej na podstawie aktualnej Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa, zakończenie realizacji Zadania nie może się zakończyć przed upływem roku, w którym w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa zostały zabezpieczone środki finansowe za realizację Zadania, z zastrzeżeniem ust. 6.*

6. *W przypadku wskazanym w ust. 5 do rozliczenia zostaną przyjęte tylko takie dokumenty, potwierdzające wykonanie Zadania w roku, w którym w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa zostały zabezpieczone na nie środki finansowe.*

7. Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego zostały ujęte:

w projekcie budżetu /w budżecie/Miasta Krakowa/ w planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok ....., Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zadanie Nr ....., nazwa „.....”, kategoria zadania...../ (dot. umów rocznych)

lub

7. Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego będą ujęte:

w planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa na rok ....., Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zadanie Nr ....., nazwa „.....”, kategoria zadania..... / (dot. umów wieloletnich)\*

8. Osobą odpowiedzialną za przygotowanie umowy jest ..... pracownik Wydziału .....Urzędu Miasta Krakowa lub osoba zastępująca.

9. Osobą odpowiedzialną za stwierdzenie prawidłowego i zgodnego z umową wykonania Zadania ..... jest ..... - pracownik Wydziału ..... Urzędu Miasta Krakowa lub osoba zastępująca.

10. Osobą odpowiedzialną za rozliczenie finansowe umowy jest ..... - pracownik Wydziału .....Urzędu Miasta Krakowa lub osoba zastępująca.

11. Gmina Miejska Kraków jest podatnikiem podatku VAT, NIP: 676-101-37-17, Regon 351554353

### § 3a.

#### *Zapisy specyficzne dla danego rodzaju zadania publicznego*

### § 4.

#### **Rozliczenie dotacji**

1. Po wykonaniu Zadania, jednak nie później niż do dnia..... roku, Inwestor przedkłada w Wydziale ..... Urzędu Miasta Krakowa ..... wniosek o rozliczenie dotacji.

2. Wzór wniosku o rozliczenie dotacji dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w Wydziale ..... Urzędu Miasta Krakowa.

3. Dla potwierdzenia wykonania Zadania, w terminie i zakresie zgodnym z niniejszą umową, Inwestor przedłoży dokumenty zawierające wyszczególnienie wykonanych parametrów:

1) **fakturę/rachunek** zawierającą/y opis sporządzony przez przedsiębiorcę i przez niego podpisany z wyodrębnieniem wartości kosztów o których mowa w §1 ust. 2 niniejszej umowy;

2) **protokół odbioru** Zadania wystawiony przez przedsiębiorcę realizującego Zadanie; zaakceptowany przez Inwestora poświadczającego odbiór prac bez zastrzeżeń.

W przypadkach uzasadnionych wątpliwości co do zakresu wykonania Zadania oraz wykonanych parametrów, Miasto zastrzega sobie prawo do żądania dodatkowych dokumentów potwierdzających wykonanie Zadania.

4. Dla potwierdzenia poniesienia kosztów koniecznych do wykonania Zadania, Inwestor przedłoży oryginały prawidłowo wystawionych na Inwestora *faktur/rachunków\**, zawierających w szczególności:

1) datę (dd.mm.rr.) dokonania sprzedaży i wystawienia *faktury/ rachunku \**, w terminie realizacji Zadania określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,

2) adres odbiorcy/nabywcy *faktury/rachunku\** zgodny z adresem Inwestora wykazanym na wniosku o udzielenie dotacji,

3) nazwę usługi wykonanej w ramach Zadania zrealizowanego zgodnie z postanowieniami § 1 ust. 2 niniejszej umowy i wnioskiem o udzielenie dotacji ze wskazaniem jego lokalizacji, o ile lokalizacja ta różni się od adresu Inwestora wykazanego na wniosku o udzielenie dotacji,

4) wartość (*brutto/netto*) obejmującą koszty inwestycyjne konieczne do realizacji Zadania, o których mowa w § ..... Programu. W przypadku przedłożenia *faktury/ /rachunku \** obejmującej również inne koszty, niż te, o których mowa w zdaniu pierwszym, Inwestor przedłoży także finansowo-rzeczowy wykaz *usług/zakupów* wykraczających poza koszty konieczne Zadania. Wykaz ten powinien zawierać opis poniesionych kosztów, wskazanie *faktury//rachunku\**, których dotyczą w szczególności: numer *faktury/ /rachunku\**, datę wystawienia, nazwę sprzedawcy i nabywcy, nazwę *towaru/usługi*, cenę (*brutto/netto*) oraz podpis przedsiębiorcy, który *wykonał usługę/dokonał sprzedaży*,

5. *Faktury/rachunki\** nie spełniające wymogów określonych niniejszą umową nie zostaną uwzględnione.

6. *Faktura/rachunek* winien posiadać opis informujący o podziale na pozycje finansowane z dotacji oraz finansowane z innych środków:

- 1) *docieplenie ścian zewnętrznych;*
- 2) *docieplenie dachu;*
- 3) *docieplenie stropodachu;*
- 4) *docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją;*
- 5) *docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją;*
- 6) *docieplenie stropu nad nieogrzewaną piwnicą;*
- 7) *docieplenie podłogi na gruncie;*
- 8) *wymiana okien;*
- 9) *wymiana drzwi zewnętrznych;*
- 10) *wymiana bram garażowych;*
- 11) *inne – wskazane w harmonogramie rzeczowo – finansowym;*

*o ile takie koszty wystąpią.*

7. Protokół odbioru związany z realizacją Zadania winien zawierać:

- 1) wskazanie Inwestora i Wykonawcy;
  - 2) lokalizację Zadania objętego Programem;
  - 3) oświadczenie Wykonawcy dotyczące zgodności wykonanych robót termomodernizacyjnych z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku, będących załącznikiem do wniosku o udzielenie dotacji w ramach Programu;
  - 4) wyszczególnienie rodzaju wykonywanych prac (do wyboru: docieplenie ścian zewnętrznych, docieplenie dachu, docieplenie stropodachu, docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją, docieplenie stropu nad ostatnią ogrzewaną kondygnacją, docieplenie stropu nad nieogrzewaną piwnicą, docieplenie podłogi na gruncie, wymiana okien, wymiana drzwi zewnętrznych, wymiana bram garażowych, inne – wskazane w harmonogramie rzeczowo – finansowym) wraz z podaniem powierzchni przegrody w m<sup>2</sup>, współczynnika  $\lambda$  [W/m<sup>2</sup>K] lub U [W/m<sup>2</sup>K] użytego materiału, grubości warstwy izolacji [m] oraz osobnej wartości kosztów dla każdego rodzaju wykonywanych prac;
  - 5) oświadczenie Wykonawcy dotyczące zgodności parametrów technicznych użytych materiałów z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku (parametry techniczne materiałów nie mogą być gorsze niż te zalecane) – w przypadku gdy Wykonawca dostarczał materiały;
  - 6) oświadczenie Inwestora dotyczące zgodności parametrów technicznych użytych materiałów z zapisami zawartymi w audycie energetycznym/ocenie energetycznej budynku (parametry techniczne materiałów nie mogą być gorsze niż te zalecane) – w przypadku gdy inwestor zakupił materiały;
  - 7) oświadczenie Wykonawcy dotyczące użycia wszystkich materiałów w całości wyszczególnionych na fakturach/rachunkach do realizacji prac o których mowa w pkt. 4);
  - 8) okres udzielonej gwarancji na wykonane roboty termomodernizacyjne;
  - 9) datę odbioru prac;
  - 10) podpisy Inwestora i Wykonawcy pod protokołem odbioru lub osób reprezentujących Inwestora i Wykonawcę, pieczętą Wykonawcy.
8. W przypadku złożenia niekompletnego wniosku o rozliczenie dotacji, Miasto wezwie pisemnie Inwestora do jego uzupełnienia w terminie do ....., jednak nie później niż..... W przypadkach, o których mowa w pkt..... wniosku o udzielenie dotacji za skuteczne uznaje się przekazanie informacji faksem, mailowo lub telefonicznie.
9. Niezastosowanie się do wezwania może być podstawą do odmowy wypłaty przyznanej kwoty dotacji.
10. Prawidłowo wypełniony wniosek o rozliczenie dotacji oraz złożony zgodnie z postanowieniami umowy, stanowi podstawę do zaakceptowania rozliczenia dotacji ze strony Miasta, w terminie *nie dłuższym niż 30 dni*, od daty jego złożenia.

11. Niewykorzystanie przyznanej dotacji z winy Inwestora w terminie określonym w § 2 ust. 1 może być podstawą odmowy uwzględnienia wniosku o udzielenie dotacji w kolejnym roku. Poprzednie zdanie nie dotyczy przypadku niewykorzystania dotacji z przyczyn uznawanych za siłę wyższą i przypadki losowe.
12. W przypadku wystąpienia okoliczności powodujących niewykonanie Zadania, Inwestor niezwłocznie powiadomi o tym fakcie Wydział Urzędu Miasta Krakowa, odpowiedzialny za udzielenie dotacji na realizację Zadania.
13. *W przypadku gdy wypłata dotacji następuje na rachunek bankowy Wykonawcy wskazanego w §2 ust. 5 umowy realizującego Zadanie za termin wypłaty dotacji zgodnie terminem określonym w § 3 ust. 4 niniejszej umowy uznaje się realizację przelewu na rachunek bankowy Wykonawcy.*
14. *Jeżeli wypłata dotacji zgodnie z § 2 ust. 5 umowy nastąpi później niż termin zapłaty wskazany na fakturze/rachunku nie obciąża to Miasta.*

## **§ 5.**

### **Kontrola Zadania**

1. Miasto sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania Zadania publicznego przez Inwestora w tym wydatkowania przyznanej dotacji. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu. Kontrola dotyczy stanu zgodności wykonanego Zadania z warunkami niniejszej umowy.
2. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym przez Miasto w miejscu realizacji Zadania.
3. Inwestor wyraża zgodę na kontrolę realizacji Zadania przez upoważnionego pracownika Miasta:
  - 1) w terminie do 5 lat, licząc od końcowej daty realizacji Zadania, o której mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy,
  - 2) na każdym etapie realizacji umowy celem potwierdzenia wykonania Zadania i rozliczenia dotacji.
4. Niemożność przeprowadzenia kontroli lub stwierdzenie nieprawidłowości może skutkować obowiązkiem zwrotu dotacji na zasadach określonych w § 6.
5. W przypadku uzasadnionych wątpliwości Miasta co do prawidłowego zrealizowania Zadania, Inwestor wykona audyt energetyczny lub ocenę energetyczną przedmiotowego budynku na własny koszt.
6. W przypadku budynku z dwoma wydzielonymi lokalami na Inwestorze spoczywa obowiązek umożliwienia przeprowadzenia kontroli całego budynku.



## § 6.

### **Zwrot udzielonej dotacji i naliczanie odsetek**

1. Udzielona dotacja podlega zwrotowi w wypadku wystąpienia okoliczności określonych w art. 252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U.....) to jest wykorzystania dotacji niezgodne z przeznaczeniem, pobrania nienależnego lub w nadmiernej wysokości.
2. Do zwrotu dotacji i naliczenia odsetek mają zastosowanie właściwe przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U.....).
3. Dotacja podlegająca zwrotowi przekazywana jest na rachunek bankowy Miasta o numerze ....., lub gotówką do kasy Miasta.

## § 7.

### **Rozwiązanie umowy**

1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, których strony nie mogły przewidzieć w chwili zawierania umowy i za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonanie umowy.
2. Umowa może zostać rozwiązana przez Miasto ze skutkiem natychmiastowym w przypadku odmowy poddania się kontroli, o której mowa w § 5 umowy przez Inwestora.

## § 8.

### **Odmowa wypłacenia dotacji**

1. Miasto odmówi wypłacenia dotacji w przypadku stwierdzenia:
  - 1) niewykonania prac określonych w § 1 ust. 2 niniejszej umowy;
  - 2) niezgodności zakresu faktycznie wykonanych prac z dokumentami przedstawionymi jako załączniki do wniosku o rozliczenie dotacji;
  - 3) niezrealizowania Zadania w terminie określonym w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, *o ile zmiana terminu umowy nie zostanie wprowadzona w drodze aneksu na wniosek Inwestora złożony w terminie do .....dni(przed upływem terminu realizacji Zadania określonym w § 2 ust. 1 umowy);*
  - 4) niezastosowania się do wezwania, o którym mowa w § 4 ust. 9 niniejszej umowy;
  - 5) nieposiadania proekologicznego systemu ogrzewania przed dniem złożenia wniosku o rozliczenie dotacji

## § 9.

### **Odpowiedzialność wobec osób trzecich.**

Inwestor ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Zadania.

## § 10.

### **Postanowienia końcowe**

1. Zmiana umowy dotycząca:

- 1) zmiany pełnomocnika Inwestora;
  - 2) wskazania pełnomocnika Inwestora;
  - 3) sposobu wypłaty dotacji z gotówki na przelew, z przelewu na gotówkę lub zmiana numeru rachunku, na który ma zostać dokonany przelew;
  - 4) zmiany adresu zamieszkania/siedziby stron umowy;
  - 5) wskazania nowego numeru rachunku bankowego, na który ma zostać zwrócona dotacja w przypadkach wskazanych w § 6 ust. 3 niniejszej umowy,
- dla swej ważności nie wymaga zmiany umowy w formie aneksu.

2. W przypadku wskazanym w ust. 1 Inwestor zobowiązany jest niezwłocznie o tych zmianach powiadomić pisemnie Miasto, jednak nie później niż do momentu złożenia rozliczenia, o którym mowa w § .... niniejszej umowy.

3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego oraz uchwały, o której mowa w § 1 ust 2 niniejszej umowy.

4. Wszelkie zmiany, uzupełnienia niniejszej umowy i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają, pod rygorem nieważności zawarcia w formie pisemnej aneksu, z zastrzeżeniem ust. 1.

5. Wszelkie spory wynikające na tle stosowania niniejszej umowy rozstrzygać będzie sąd właściwy dla Miasta.

6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Miasta, jeden dla Inwestora, tj. ....

MIASTO :

.....

INWESTOR:

.....

\* - niepotrzebne usunąć